

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte rendu de l'assemblée du 16 juillet*

Presents: MM. les échevins Yates, président, Mercier, Gallery, David, Séguin, Robillard et Laviolette.

1.—Soumis et lue une lettre du surintendant de l'Aqueduc, adressée au chef du service des Incendies *re* borne-fontaine et basse pression de l'eau dans le voisinage des écuries du service de l'Incinération, rue St-Hubert, quartier St-Denis.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un meilleur service d'eau soit donné, dans le voisinage des écuries du service de l'Incinération, dans la partie Nord-est de la Ville, et de prier la Commission de l'Aqueduc d'installer une borne-fontaine à cet endroit.

2.—La question de la nomination d'un ingénieur pour la brigade des pompiers est de nouveau soulevée.

Après délibération, M. l'échevin Gallery

*Propose:* Que le pompier John O'Hearn soit nommé ingénieur, avec salaire annuel de \$825, pourvu qu'il subisse un examen pour un certificat de deuxième classe, la nomination devant prendre effet lorsque l'ingénieur Thomas McMahon quittera le service.

M. l'échevin Yates propose en

*Amendement:* Que M. Frank MacMillan soit nommé à cette position.

L'amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Laviolette, Mercier et Yates—3.

*Contre:* Robillard, Séguin, David et Gallery—4.

Ledit amendement est ainsi négatifé et la proposition principale est affirmativée sur la même division renversée des voix.

3.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies démontrant que pour garantir les quartiers Hochelaga, St-Henri et Ste-Cunégonde d'une manière efficace, contre l'incendie, de nouvelles bornes-fontaines sont absolument requises dans les endroits suivants:

### Quartier Hochelaga

A l'angle des rues Valois et Stadacona; à l'angle des rues Nicolet et Stadacona; dans la rue Nicolet, en face du No 450; dans la rue Joliette, en face du No 450; dans la rue Joliette, vis-à-vis le No 560; dans la rue Joliette, vis-à-vis le No 710; à l'angle des rues Joliette et Duquette; à l'angle des rues Joliette et Stadacona; à l'angle des rues Aylwin et Stadacona; à l'angle des rues Davidson et Stadacona; à l'angle des rues David et Nolan; dans la rue Cuvillier, vis-à-vis le No 460; à l'angle des rues Sherbrooke et St-Germain; à l'angle des rues Hochelaga et St-Germain; à l'angle des rues Forsythe et St-Germain; près de l'école de la Nativité; rue St-Germain; à l'angle des rues Moreau et Sherbrooke; à l'angle des rues Iberville et Hochelaga; à l'angle des rues De Lévis et Hochelaga; à l'angle des rues Sherbrooke et Hochelaga; à l'angle des rues Sherbrooke et Frontenac; à l'angle des rues Ontario et De Lévis et à l'angle des rues Ontario et Montgomery. Total, 25 bornes-fontaines.

### Quartier Ste-Cunégonde

A l'angle de l'avenue Atwater et de la rue Albert; à l'angle de la rue St-Jacques et de l'avenue Atwater; rue St-Jacques vis-à-vis l'église; entre l'avenue Atwater et le Canal et rue Charlevoix, vis-à-vis le "Montreal Rolling Mills". Total, 5 bornes-fontaines.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

*Report of meeting held the 16th of July*

Present: Ald. Yates, chairman, Mercier, Gallery, David, Séguin, Robillard and Laviolette.

1.—Submitted and read a letter from the superintendent of the Water Department, addressed to the chief of the Fire Department *re* hydrant, and low water pressure, in vicinity of Incineration department's stables, St. Hubert street, St. Denis ward.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a better water service be given in the vicinity of the Incineration departments' stables, in the north eastern part of the City, and that the Water Committee be requested to place a hydrant at that place.

2.—The question of appointing an engineer for the fire brigade was again taken up.

After deliberation, Ald. Gallery

*Moved:* That fireman John O'Hearn be appointed engineer at a yearly salary of \$825, providing he passes an examination for a second class certificate; the appointment to take effect when engineer Thomas McMahon leaves the service.

Ald. Yates moved in

*Amendment:* That Mr. Frank MacMillan be appointed instead.

The amendment being put, the Committee divided:

*Yeas:* Laviolette, Mercier and Yates—3.

*Nays:* Robillard, Séguin, David and Gallery—4.

The said amendment being in the negative, the motion was carried on the same division reversed.

3.—Submitted and read a report from the chief of the Fire Department reporting that in order to provide for Hochelaga, St. Henry and Ste. Cunégonde wards with efficient fire protection, new hydrants were urgently needed at the following places:

### Hochelaga ward

Corner of Valois and Stadacona streets; corner Nicolet and Stadacona streets; corner Nicolet and Duquette sts.; Nicolet street, opposite No. 450; Joliette street, opposite No. 450; Joliette street, opposite 560; Joliette street, opposite No. 710; corner Joliette and Duquette streets; corner Joliette and Stadacona; corner Aylwin and Stadacona streets; corner Davidson and Stadacona streets; corner Davidson and Nolan streets; Cuvillier street, opposite No. 460; corner Sherbrooke and St. Germain; corner Hochelaga and St. Germain streets; corner Forsythe and St. Germain streets; School of Nativité, St. Germain street; corner Moreau and Sherbrooke streets; corner Iberville and Hochelaga streets; corner De Lévis and Hochelaga streets; corner Sherbrooke and Hochelaga streets; corner Sherbrooke and Frontenac streets; corner Forsythe and Wurtele sts.; corner Ontario and De Lévis streets and corner Ontario and Montgomery. Total, 25 hydrants.

### Ste. Cunégonde ward

Corner Atwater Ave and Albert street; St. James and Atwater Ave; St. James street, opposite the church; between Atwater and Canal and Charlevoix street, opposite Montreal Rolling Mills. Total, 5 hydrants,